

Rapport d'activités 2019-2020



making
waves

SOMMAIRE



MAKING WAVES

Page 3 : Making Waves

Page 4 : Evolution et chiffres- clés

Page 5-6 : La Radiobox

Page 7 : Partenaires

PROJETS

----- *MAKING WAVES ONG*

Page 8 : La Radio des SAJE

Page 9 : Le Bel Eté de la Radio

Page 10 : Radio Al Mawjet

Page 11 : L'Afrique en Conte

----- *MAKING WAVES STUDIO*

Page 12 : Radio Amandiers

Page 12 : Autrement Dit

Page 13 : Lectures sous couvre-feu

Page 13 : Levée d'Encres

Page 14 : In the Pulse of Time

----- *MAKING WAVES INSERTION*

Page 15 : Naissance du projet
d'insertion

PERSPECTIVES

Page 16 : Perspectives 2021

EQUIPE

Page 17 : Collectif et coordonnées

- Apparaissions en ordre et faisons convergence. Que les espaces se resserrent jusqu'à ne plus savoir de qui est cette main qui maintenant se lève, et de qui cette tête qui dépasse des autres, et de qui cette voix, et de qui ce sourire sur lequel on s'arrête. Que la chair prolonge la chair et que les doigts se nouent entre eux. Que les sueurs s'écoulent dans les canaux des mêmes pluies. Que les coeurs battent les mêmes chamades. Formons une matière dense et limpide en mouvement. Fabriquons un courant. Engorgeons les chemins. Soyons l'écume qui s'accroche au rivage et qui étend les territoires. Soyons toute circulation et qu'on nous suive si l'on veut, et si l'on veut, qu'on nous rejoigne.

Mariette Navarro - Nous, les vagues.

Making Waves : “Nous créons des radios et webradios. Partout. Pour tous.”



Making Waves est une association née en 2019 de la rencontre de réalisateur·rice·s, de producteur·rice·s et d'ingénieur·e·s du son de Radio France, ainsi que d'artistes, d'acteur·rice·s du champ social et solidaire, d'universitaires. Elle a été créée dans le but d'offrir des outils de production pour favoriser l'éclosion d'espaces de dialogue, de transmission, d'expression et de création sonores. Pour rendre la radio accessible à toutes et tous, elle a créé un studio radio portable, simplifié et fonctionnant sur batterie, la Radiobox.

Ce que nous faisons

- **Créer** podcasts, fictions, œuvres sonores et musicales, parcours et dispositifs immersifs pour des institutions culturelles, des ONG, des festivals, des radios publiques, et en faciliter leur diffusion ;
- **Accompagner** et **former** des populations fragilisées, des hommes et des femmes en situation d'exclusion et de précarité, à la production et à l'animation d'émissions de radio et de podcasts ;
- **Équiper** institutions, ONG, associations à vocation sociale et solidaire de la Radiobox.

Ce en quoi nous croyons

La radio génère des possibilités de rencontres et d'interactions, elle offre la possibilité de discussions construites et apaisées, encourage l'écoute et la mise en commun de savoirs et de connaissances. Dans un contexte d'exclusion ou de crise, la création d'une radio peut permettre à des hommes et des femmes, à un groupe ou à une communauté, de participer à un projet collectif dynamique, innovant et fédérateur.

En créant du lien là où il peut faire défaut, la radio devient ainsi un outil de médiation réparateur et responsabilisant.

Les 3 pôles d'activité de Making Waves

MAKING WAVES ONG

Projets pour favoriser l'éclosion d'espaces de dialogue, de transmission, d'expression

MAKING WAVES STUDIO

Production de contenus audio à impact social, culturels ou innovants pour des partenaires

MAKING WAVES INSERTION

Accompagnement à l'insertion professionnelle de femmes et d'hommes via la radio

Making Waves développe des projets en France et à l'international.

Making Waves : Evolution et chiffres-clés



2016-2018 : GENESE

- **Recherche & développement de la Radiobox**
- Réalisation de 2 prototypes de Radiobox en collaboration avec l'École Nationale Supérieure de Création Industrielle
- **Radio Calais**, projet pilote en 2017 : Le premier prototype de la Radiobox est expérimenté sur le terrain avec le Secours Catholique dans son accueil de jour pour réfugié-e-s à Calais.

2019 : CREATION DE MAKING WAVES

- Mobilisation et constitution du collectif
- Construction du modèle final de la Radiobox
- **Création de l'association Making Waves le 21 juin 2019**
- **Dianké**, projet pilote avant la création de Making Waves : Une série de fictions en 12 podcasts est écrite et enregistrée au Sénégal pour une ONG locale, puis diffusée sur RFI et une centaine de radios ouest-africaines.

2020 : STRUCTURATION

- **Structuration autour des pôles Making Waves ONG et Making Waves Studio**
- **Idéation et amorçage du pôle Making Waves Insertion**
- Développement de projets en France et à l'international
- Résidence aux Mains d'Oeuvres à Saint-Ouen (93) afin de développer le projet

CHIFFRES 2019-2020

Nombre de mois d'existence :
18

Nombre de projets initiés :
9

Nombre de podcasts/émissions :
32 (dont 10 en production)

Nombre d'heures d'écoute :
723

Nombre de Radiobox produites :
6

Nombre de bénéficiaires d'ateliers :
251

Nombre d'ateliers :
28

Nombre d'heures de travail salarié :
800

Chiffre d'affaires du 1^{er} exercice :
99 368 €

Radiobox, la radio des possibles

La Radiobox est un studio radio portable, compact et simplifié. Elle fonctionne sur batterie et permet de diffuser un programme audio en streaming ou en FM n'importe où et dans n'importe quelles conditions.

Destinée à tous les publics et en particulier les plus fragilisés et les plus précaires, la Radiobox peut être installée partout où la création d'une radio peut jouer un rôle social, thérapeutique, éducatif, culturel ou conciliateur.

Ouvrir des espaces, partout où c'est nécessaire...

La Radiobox est née de la rencontre en 2016 de collaborateur·rice·s de Radio France, de designers de l'École Nationale Supérieure de Création Industrielle (ENSCI) et d'ingénieur·e·s du son indépendant·e·s.

Elle a été créée dans le but d'offrir des espaces de dialogue et d'expression, ainsi qu'un accès à l'information, l'éducation et la culture, à des populations en difficulté, exclues ou sous-représentées, partout où cela peut s'avérer nécessaire : en zone de conflit ou au cœur d'une crise humanitaire, dans centre social, un foyer d'adolescent·e·s ou un camp de réfugié·e·s.

Entre 2016 et 2018, deux prototypes ont vu le jour et ont été éprouvés sur le terrain lors de missions et d'ateliers d'éducation aux médias et à la création radiophonique avec des ONG et des fondations, en France et à l'étranger (Centrafrique, Sénégal, Mali, Afrique du Sud, Mexique et Kurdistan Irakien.)



Making Waves, accompagner les projets nés de la Radiobox

Making Waves accompagne les projets initiés par la Radiobox. En proposant des ateliers adaptés aux différents publics et aux projets qu'ils souhaitent mener : pour apprendre à s'exprimer au micro ou à écrire une chronique, à réaliser une interview ou à mener un débat, à relayer son podcast ou à concevoir une grille d'antenne.

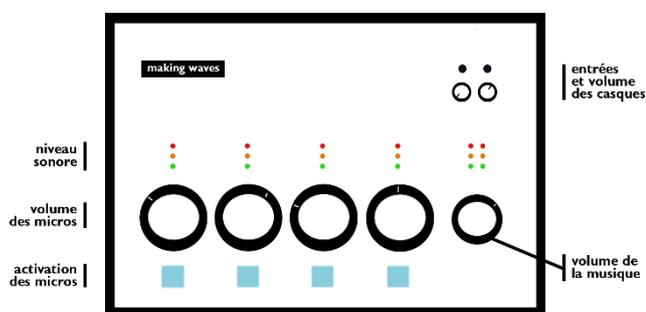
L'intention de Making Waves est de pérenniser les Radiobox qu'elle installe. Pour qu'elles deviennent le relais et le porte-voix de communautés marginalisées. Pour qu'elles offrent à un groupe la possibilité d'inventer et de structurer des programmes faits avec leurs mots, leurs vécus et leurs idées. Et pour que la box ainsi, sans l'association, puisse continuer son chemin, qu'elle passe de main en main pour permettre, le plus longtemps possible, à des rencontres de se nouer et à des individus d'être entendus.

Radiobox, faire de la radio en quelques gestes

La Radiobox fait la taille d'une feuille A4 et pèse 3 kilos. Elle se monte et se démonte en quelques gestes et est utilisable sans la moindre connaissance technique. Sur sa façade seulement quelques boutons, à l'arrière quatre branchements pour les micros, un pour la musique, deux pour des casques et deux autres pour des enceintes. Connectée à un téléphone ou à un ordinateur, la Radiobox permet de diffuser ou d'enregistrer via des applications telles que Facebook, Twitch, WhatsApp ou Telegram. Reliée à un émetteur, elle permet de faire de la FM.

La Radiobox, par la simplicité de sa prise en main, permet à chacun de créer sa propre radio, ses propres émissions et ses propres podcasts. Sans qu'il n'existe plus aucune barrière technique à cela.

RADIOBOX



DIFFUSION VIA UN ORDINATEUR, UN TÉLÉPHONE OU UN ÉMETTEUR FM



Le projet Radiobox a été développé par Alexandre Plank, Mathieu Touren, Anthony Capelli, Roland Cahen, Xavier Hatot, Denis Cajazeux avec les élèves de l'École Nationale Supérieure de Création Industrielle.

Le modèle actuel de Radiobox a été conçu par Anthony Capelli et dessiné par Mathieu Touren. Les Radiobox sont construites par Anthony Capelli, Julian Fincham et Robert Kieffer entre Bristol en Angleterre et Noisy-le-Sec en région parisienne.

Les partenaires de Making Waves

Making Waves est une association loi 1901. Elle poursuit un objectif d'utilité sociale et d'intérêt général, par ses actions visant à promouvoir la liberté d'expression et l'accès à l'information et à la culture. L'association développe ses activités tant en France qu'à l'international. Elle les met en œuvre avec des partenaires institutionnels et des bailleurs, des structures culturelles et des associations.

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS ET BAILLEURS

FRANCE

Région Ile-de-France
 Département de Seine-Saint-Denis
 Ville de Paris
 Ministère du Travail, de l'Emploi et de l'Insertion
 Préfecture de la Région Ile-de-France
 DIRECCTE Ile-de-France
 Académie de Paris
 Pôle Emploi
 DRAC Ile-de-France
 CAF de Paris
 Ville de la Courneuve
 Ville de Rosny-sous-Bois

INTERNATIONAL

Agence Française de Développement
 Institut Français
 Expertise France

PARTENAIRES MÉDIAS

Radio France
 RFI
 RTBF

PARTENAIRES PRIVÉS ET MÉCÈNES

Sony Music
 Thomann

PARTENAIRES DE LA SOCIÉTÉ CIVILE ET STRUCTURES CULTURELLES

FRANCE

Emmaüs Solidarités
 Groupe SOS
 Association Aurore
 Inser'Eco 93
 Nouveau Théâtre de Montreuil
 Théâtre Nanterre Amandiers
 Ma Scène Nationale
 Villa Gillet de Lyon
 Mains d'Oeuvres
 ATLAS
 La Muse
 Chantier École Réseau National
 L'Onde Porteuse
 Les Ateliers ENSCI
 La Cloche
 La Porte à Côté
 Wake Up Café
 La Maison des Femmes de Montreuil
 La Boutique
 ARRA

INTERNATIONAL

Institut Français du Liban
 Institut Français de Côte d'Ivoire
 Institut Français de Tunisie
 Louvre Abu Dabhi
 Des Livres pour Tous (Côte d'Ivoire)
 ONG RAES (Sénégal)
 Globe Reporters (Liban)

MAKING WAVES ONG - FRANCE

La radio des SAJE, un projet imaginé avec le Service d'Accueil de Jour Éducatif Paris XXe

PARIS XXe, 2020-2021

Un projet réalisé avec le SAJE du XXe arrondissement de Paris.

Bénéficiaires : 11 enfants entre 5 et 13 ans du Service d'Accueil de Jour Éducatif (SAJE) du XXe arrondissement de Paris

Format : 15 ateliers, 1 émission de 12 minutes, en cours de production



Le Service d'Accueil de Jour Éducatif (SAJE) du XXe arrondissement de Paris accueille des enfants de 5 à 13 ans. Ces jeunes y sont admis sur requête du Bureau de l'Aide Sociale à l'Enfance lorsque se pose la question du maintien des mineurs au sein d'une famille ne parvenant plus à garantir un cadre d'autorité et d'éducation.

C'est le rôle et la mission du SAJE : accueillir parents et enfants pour les aider à enrayer conjointement une dynamique de rupture, de violence et d'échec et éviter ainsi aux mineurs leur placement en institution.

En 2020, l'équipe pédagogique du SAJE et Making Waves se sont associées pour installer dans l'établissement une Radiobox et créer des ateliers répondant de manière transversale à ces différents axes. Un espace de parole et de mise en commun permettant de regrouper enfants, parents et éducateur-riche-s autour de micros et de projets collectifs, éducatifs et culturels.

A la croisée des activités scolaires et parascolaires du SAJE, ce projet a pour vocation de participer à l'accompagnement des mineur-e-s en luttant à la fois contre le décrochage scolaire et l'exclusion sociale. Il offre à ces jeunes des modes d'apprentissage adaptés et des espaces de découvertes singuliers.

Une radio, outil de parole et de dialogue, peut alors recréer du lien là où parfois il n'existe plus : dans les rapports qu'entretiennent ces enfants avec leurs parents, leurs milieux scolaires et la société qui les entoure.

Intervenant-e-s :

- Pour Making Waves : Hervé Marchon, Alice Lefilleul, Tidiane Thiang et Cerise Maréchaud.
- Les enfants du SAJE : Ilias, Victoria, Hamza, Soriba, Paul, Mohamed, Prunelle, Karim, Kassim, Abdelamad et Djalil

Un projet réalisé grâce au soutien de :



« Les enfants arrivent à se canaliser et se concentrer sur une tâche donnée, durant un temps donné. (...) Cela encourage la prise de parole, même des plus timides. Ils peuvent utiliser la radio pour parler d'eux, de leur histoire, leurs difficultés. »

Educatrice du SAJE

MAKING WAVES ONG - FRANCE

Le Bel Été de la Radio, les micros passent de mains en mains et les récits d'une oreille à l'autre...

LA COURNEUVE (93), 2020

Un projet réalisé avec l'Association la Porte à Côté et la Maison pour Tous Cesaria Evora.

Bénéficiaires : 120 habitant·e·s de la Cité des 4000

Format : 8 ateliers, 6 émissions, et 1 compilation de 29 minutes



Imaginé par Making Waves et La Porte à Côté, ce projet a permis à des dizaines d'habitant·es de la Cité des 4000 de créer leurs propres émissions et de prendre les rênes de leur propre radio. Durant l'été 2020, à la suite d'ateliers proposés par l'association La Porte à Côté, une Radiobox a circulé entre les immeubles, les parcs, les appartements et la Maison Pour Tous Césaria Evora de la Courneuve. Les habitant·e·s se sont retrouvé·e·s, à leur guise, autour de micros, pour aborder les thèmes qu'ils désirent.

En passant de mains en mains, la radio s'est faite conviviale : elle a permis à des ami·e·s, des familles et des générations de se croiser autour d'histoires, de récits, de débats et de discussions à bâtons rompus. De très nombreuses émissions ont été enregistrées et ont ensuite circulé, passant d'une oreille à l'autre et créant au sein de la cité des rencontres et des échanges inédits. Une émission finale de 29 minutes reprend des moments forts, pastilles, rencontres et discussions proposées par l'équipe de la Porte à Côté et les habitant·e·s de la cité des 4000.

L'expérience conduite au cours de l'été 2020 a donné naissance à un projet de média citoyen de proximité, actuellement en cours de production : une émission de radio régulière, un magazine pour les habitant·e·s, par les habitant·e·s.

Intervenant·e·s :

- Pour Making Waves : Alexandre Plank, Anthony Capelli, Amélie Billault
- Pour La Porte à Côté : Martin Bodrero, Violette Voldoire, Tristan Goldbronn, Luci Schneider, Mélanie Péclat, Romane Salahun, Etienne Gratianette
- Pour Maison pour Tous Césaria Evora : Sylvie Loua, Magali Chastagner,
- Les habitants de la Cité des 4000

Un projet réalisé grâce au soutien de :

Les femmes tiennent une place singulière dans le quartier. Nous assumons pleinement d'accorder une importance à la sororité : comment peut-on être solidaire entre femmes, se reconnaître ? Comment poser les questions en tant que femme, mère d'origine immigrée, qui ne travaille pas ou vit de petits boulots, avec parfois une situation de couple compliquée ? Pour elles, l'emploi est difficile. À la fois parce qu'il n'y en a pas, mais aussi à cause de la contrainte horaire des enfants. Pour certaines, leur métier ou leurs diplômes dans leur pays d'origine ne sont pas reconnus ici. Une femme, très impliquée dans le projet de la radio, possède une licence d'arabe littéraire. Elle aimerait mettre ses connaissances à profit, mais elle ne trouve ni où ni comment. Quand on parle d'emploi, la question du port du foulard revient aussi régulièrement.

Magali Chastagner, directrice de la MPT Césaria Evora

MAKING WAVES ONG - INTERNATIONAL

Al Mawjet, une radio lycéenne tunisienne nomade et éphémère

TUNIS, TUNISIE, 2020-2021

Un projet réalisé avec l'Institut Français de Tunis et Globe Reporters.

Bénéficiaires : 120 lycéens et lycéennes venant de 24 gouvernorats (édition sur le Prix Goncourt)

Format : 5 ateliers, 1 émission de 70 minutes



Radio Al Mawjet est une radio ponctuelle créée par l'Institut Français de Tunis et Making Waves, animée par des lycéens et lycéennes venus des 26 gouvernorats du pays. Chaque série d'émissions est associée à un ou plusieurs établissements scolaires ainsi qu'à un temps fort de l'actualité politique ou culturelle de la Tunisie. Chaque émission de Radio Al Mawjet est l'occasion pour des lycéen-ne-s venu-e-s de tout le pays de faire leurs premiers pas à la radio et de découvrir le journalisme et le monde des médias.

Chaque projet se construit en trois étapes. D'abord, les différentes classes réfléchissent à la conception d'une émission autour d'un événement et d'une thématique. Des ateliers de préparation sont ensuite menés par des associations et des professionnel-le-s des médias. Enfin, l'enregistrement se fait sur le lieu des événements avec des invité-e-s, des duplex, des chroniques et des reportages sont enregistrés. A chaque fois, un habillage d'antenne et des jingles sont créés. Les émissions de Radio Al Mawjet sont diffusées via Radiobox sur les réseaux sociaux de l'Institut Français ainsi que par des radios associatives tunisiennes.

En 2020, le premier projet Radio Al Mawjet portait sur le Prix Goncourt Tunisie. 120 lycéen-ne-s venant de 24 gouvernorats de Tunisie ont lu la sélection du Prix Goncourt et voté pour leur livre favori. Les quatre auteurs finalistes, des interviews, des lectures et plaidoyers de lycéen-ne-s participant-e-s ont été proposés au cours de la première émission Radio Al Mawjet. Prochain projet en date : le Sommet Mondial de la Francophonie en 2021.

Intervenant-e-s :

- Pour l'institut Français de Tunisie : Rozenn Le Bris, Claudie Pion, Kenza, Selma, Rosalie, Kmar, Nour, Théo, Wissal
- Pour Making Waves : Anthony Capelli et Alexandre Plank

Un projet réalisé grâce au soutien de :



« Al Mawjet est l'unique moment que nous avons réussi à préserver avant le confinement pour vous conter cette rencontre entre les écrivains de ce monde et les jeunes qui y habitent et en dessinent son avenir... »

Institut Français de Tunis

MAKING WAVES ONG - INTERNATIONAL

L'Afrique en Conte, histoires et récits de Côte d'Ivoire

ABIDJAN, CÔTE D'IVOIRE, 2021 - 2024, initié en 2020

Un projet réalisé avec l'ONG des Livres pour Tous.

Afrique en Conte est soutenu pour 3 ans par le programme Accès Culture de l'Agence Française de Développement et de l'Institut français.

Format : 10 contes en cours de production, diffusés sur RFI à partir de juin 2021



L'Afrique en conte est un dispositif visant à recueillir, en français et en langues locales, des contes issus du patrimoine historique et des imaginaires contemporains pour les rendre accessibles au plus grand nombre sous la forme de podcasts et de fictions sonores. Les enregistrements de ces contes se dérouleront dans des bibliothèques et des établissements scolaires ivoiriens et mêleront enfants, enseignant·e·s, bibliothécaires, conteur·se·s et comédien·ne·s.

Cette action, qui mobilise des professionnels de l'éducation, de la culture et des médias, vise à promouvoir la lecture et l'expression orale auprès des enfants et adolescent·e·s, ainsi que l'échange et le partage de savoirs, de connaissances et de pratiques entre les générations. Elle vise également à produire un catalogue d'émissions et de podcasts destinés aux écoles, aux bibliothèques, aux médiathèques et aux radios ivoiriennes, ouest-africaines et plus largement francophones.

Pour ce faire, des Radiobox seront installées dans des bibliothèques de la banlieue abidjanaise et les bibliothécaires formés à leur utilisation et à la production de contenus sonores. Avec les enfants qu'ils accueillent ou dans des établissements scolaires partenaires, ils pourront ainsi collecter, enregistrer, promouvoir et diffuser contes et récits pour les partager au plus grand nombre.

Intervenants :

- L'équipe Making Waves et Des Livres pour Tous : Sonia Arruda-Touré, Eugène Konan, Flore Kra, Laure Egoroff, Tidiane Thiang, Valérie Gobey, Romain Masson, Alexandre Plank, Amélie Billault, Marguerite Aboutet et Elvis Tanoh

Un projet réalisé grâce au soutien de :



« C'est un catalogue d'histoires passées et présentes, de récits susceptibles d'inspirer de nouvelles voix dans l'avenir. »

Marguerite Aboutet, Des Livres pour
Tous

MAKING WAVES STUDIO - FRANCE

Radio Nanterre Amandiers, une revue sonore et in situ

NANTERRE, FRANCE, 2020/2021

Un projet réalisé avec le Théâtre des Amandiers à Nanterre.

Format : 7 épisodes, 180 minutes, dont 5 épisodes en cours de production

Radio Amandiers est une revue sonore qui s'invente à chaque épisode. Making Waves (Aude Lavigne et Alexandre Plank) a imaginé avec le Théâtre des Amandiers une collection de podcasts mêlant interviews, performances, répétitions et lectures. Les artistes livrent leurs réflexions, leurs recherches, ils partagent leurs répétitions. Ils ouvrent leurs espaces de travail, domicile, studio de son, ateliers décors, plateau de théâtre...

Imaginé en ces temps de confinement qui privent de représentations et de rencontres, c'est un espace radiophonique inédit pour entretenir et nourrir le lien nécessaire entre le public et les artistes de la saison.

Des podcasts créés avec les artistes associés au théâtre : Bertrand Mandico, Guillaume Aubry, Jonathan Capdevielle, Gwenaël Morin, Marlène Saldana, Philippe Quesne et bien d'autres...

« Flottements, ratages, silences... Comment saisir ces heures où, au théâtre, tout se fait et se défait ? En lançant son podcast, le Théâtre de Nanterre-Amandiers capte ces instants de création. Magique. »
Télérama



MAKING WAVES STUDIO - FRANCE

Autrement Dit, une exploration des grands enjeux de santé publique à travers le monde

PARIS, FRANCE, 2020/2021

Un projet réalisé avec l'Institut Français.

Format : 5 épisodes, 150 minutes, en cours de production



Autrement dit est une série de 5 épisodes traitant de la santé publique à l'échelle mondiale. Ce podcast, qui emmène de la France au Cambodge, du Sénégal au Québec en passant par l'Uruguay, est présenté par la journaliste Alice Lefilleul, pour Making Waves.

Maladies, contagions, remèdes, hôpitaux, ces sujets saturent l'espace médiatique et politique depuis le début de la pandémie. Et pourtant, une impression désagréable de ne pas tout comprendre persiste. Comme si tout allait trop vite, que les causes et conséquences de cette pandémie étaient trop vastes pour qu'on en saisisse tous les enjeux. Ce podcast fait une pause et prend le temps d'écouter celles et ceux qui tout autour du monde font la santé publique. Ils partagent leurs gestes, leurs réflexions, leurs stratégies. À l'écoute du terrain, en prenant de la hauteur et avec pédagogie, le podcast Autrement dit donne des outils pour mieux comprendre notre époque à la santé mouvementée.

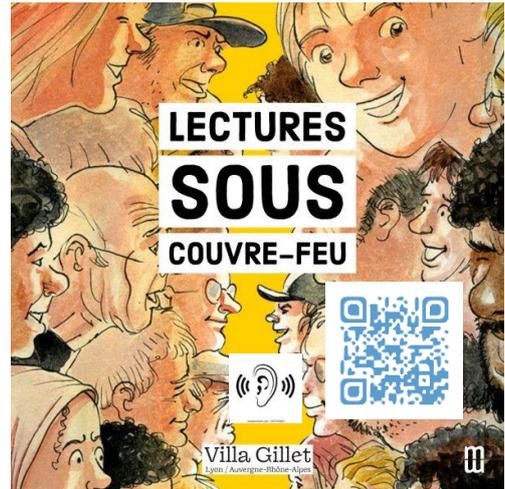
MAKING WAVES STUDIO – FRANCE

Lectures sous couvre-feu, grands textes, poèmes et tribunes d'auteurs et autrices contemporaines

LYON, FRANCE, 2020

Un projet réalisé avec la Villa Gillet de Lyon.

Format : 5 épisodes, 150 minutes



Pour écouter les soubresauts du monde, la Villa Gillet, en coproduction avec Making Waves, présente ses Lectures sous couvre-feu. Ce projet est le fruit d'une collaboration entre Emmanuel Noblet, acteur et metteur en scène, et Rozenn Le Bris, directrice adjointe de la Villa Gillet. Au programme, grandes œuvres, poèmes, tribunes d'auteurs et autrices contemporains, des textes sur Exils, Libertés, Questions raciales.

Des textes de Christiane Taubira, Kateb Yacine, Virginie Despentes, Paul Gilroy, Raoul Peck, Fatima Daas, Leila Slimani, Robert Badinter, Fawzia Zouari, Wajdi Mouawad et Asli Erdogan.

Avec les voix d'Emmanuel Noblet, Camelia Jordana, Naidra Ayadi, Micha Lescot, Denis Podalydès, Laurent Poitrenaux et Anna Mouglalis.

MAKING WAVES STUDIO – FRANCE

Levée d'Encres, mise en ondes des littératures contemporaines de la Méditerranée

ARLES, FRANCE, 2020

Un projet réalisé avec ATLAS, Assises de la Traduction Littéraire.

Format : 1 entretien et 10 capsules sonores



Levée d'encres réunit 10 traducteurs et traductrices ayant participé au programme La Fabrique des traducteurs qui fêtait en 2020 ses 10 ans. Associés en comité éditorial, ils ont entrepris ensemble une exploration des littératures contemporaines de la Méditerranée avec pour boussole le titre des 37es Assises de la traduction littéraire : "Au commencement était l'image".

Après avoir lu et traduit des voix littéraires étrangères inédites en français mais également des voix d'expression française inédites dans le monde arabe, en Espagne, en Italie, au Portugal, en Croatie et en Israël, ils présentent une dizaine de ces textes.

Tantôt en français, tantôt dans les langues originales, ces lectures ont été mises en ondes par Making Waves (Alexandre Plank) pour l'édition en ligne des 37e Assises.

MAKING WAVES STUDIO – STUDIO - INTERNATIONAL

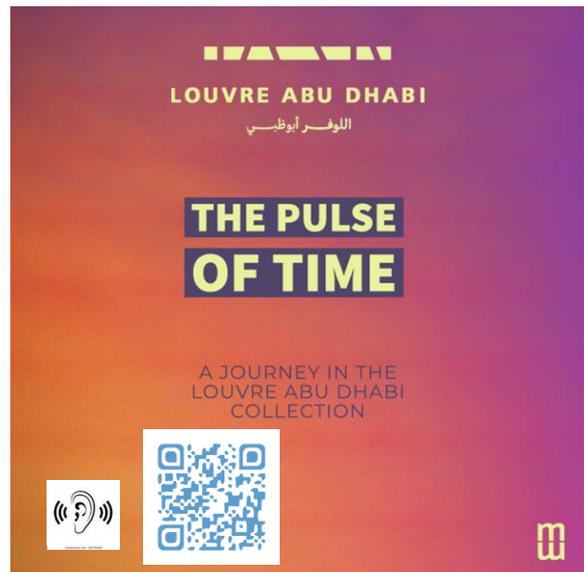
The Pulse of Time, une fiction immersive au coeur du Louvre Abu Dhabi

ABU DHABI, EMIRATS ARABES UNIS, 2020

Un projet réalisé avec le Louvre Abu Dhabi et l'Institut Français du Royaume-Uni.

Format : Audioguide de 42 minutes, décliné en format court-métrage.

The Pulse of Time, un audioguide de 42 minutes réalisé par le Louvre Abu Dhabi, raconte l'histoire de l'humanité à travers des œuvres d'art de différentes civilisations. Il entraîne dans une traversée du temps, poétique et immersive, au fil des chefs-d'œuvre de la collection du musée et de prêts d'autres institutions. The Pulse of Time est une invitation à ouvrir son imagination et à développer sa curiosité. Il montre que les humains ont plus en commun que ce qu'ils peuvent imaginer.



Le musée a confié la création sonore à Alexandre Plank (Making Waves) réalisateur radio à France Culture ; accompagné d'Antoine Richard à la réalisation. Le scénario est l'œuvre de l'écrivain et dramaturge Stéphane Michaka et la musique originale, une création du compositeur français Jonathan Morali (Syd matters). Mohamed Somji, à la tête du studio de créations visuelles Seeing Things, basé à Dubaï, était en charge de la réalisation du film.

Cette création sonore sera également déclinée en audioguide. À travers les galeries du Louvre Abu Dhabi, une histoire s'écrit à mesure que les visiteurs, géolocalisés, se déplacent parmi les œuvres. Les voix, la musique et les sons évoluent en fonction de leurs mouvements, de leur vitesse et de leurs parcours. Enregistrée en six langues (anglais, français, allemand, mandarin, russe et arabe) et diffusée sous casques, cette fiction immersive est une invitation à la découverte d'un patrimoine universel : celui de l'art, de son histoire et de son rôle politique majeur.

Avec : Irène Jacob, Charles Dance, Stefan Konarske, Lan Qiu, Dinara Drukarova, Saoud Alkaabi
 Texte : Stéphane Michaka
 Musique : Jonathan Morali
 Réalisation : Alexandre Plank et Antoine Richard
 Production : Amélie Billault

« On se laisse envoûter par ce récit mythique que nous content les œuvres, lorsqu'on prend le temps de les observer. »

BeauxArts.com

The Pulse of time est une commande du Louvre Abu Dhabi créée pour l'exposition permanente en collaboration avec NOUS DIGITAL, une société autrichienne spécialisée dans la conception d'outils numériques. Leur système audio-digital NOUS SONIC est un dispositif de diffusion interactif et immersif permettant d'activer, de mixer et de spatialiser chaque son en fonction des déplacements individuels et des mouvements des visiteurs. Ceux-celles-ci, par leur choix et leur parcours, deviennent ainsi les acteur·rices d'un récit qu'ils transforment au gré de leur flânerie.

MAKING WAVES INSERTION - FRANCE

Making Waves Insertion, naissance d'un projet d'insertion professionnelle par la radio



De par son expérience et sa connaissance du territoire, Making Waves sait que la création d'une radio dans un contexte d'exclusion ou de crise permet à des hommes et des femmes, à un groupe ou à une communauté, de participer à un projet dynamique, innovant et fédérateur.

La radio comme support d'insertion professionnelle

C'est ainsi qu'est né le désir de développer un projet autour de la radio comme support d'insertion professionnelle, pour accompagner des personnes à un retour efficient à l'emploi. En effet, la pratique de la radio permet de développer de multiples compétences humaines et opérationnelles. C'est aussi un moyen de regagner de l'estime de soi en prenant la parole dans l'espace public.

Le projet de chantier d'insertion de Making Waves est à haute valeur ajoutée en matière d'autonomie, d'inclusion et d'épanouissement, et s'inscrit pleinement dans les enjeux immédiats de rebond et transition solidaire, que dans ceux de la stratégie de prévention et lutte contre la pauvreté.

Encourager l'expression d'autres voix dans l'espace public

Le projet ambitionne également de contribuer à une meilleure inclusion dans les nouveaux espaces publics des idées et tonalités représentatives de la pluralité des voix de France, et à encourager les bénéficiaires des programmes à en devenir également les émetteur-riche-s.

En prenant la parole et en maîtrisant le fond et la forme, les salarié-e-s du chantier d'insertion radio de Making Waves vont reprendre la place qui doit être la leur dans le champ social et politique, la place de celui qui contrôle l'énoncé de son histoire. Apprendre à "faire" de la radio n'est pas qu'un apprentissage instrumental et technique. C'est aussi une réappropriation de son identité.

Création et lancement du projet en Seine-Saint-Denis

Le projet a été imaginé et construit au cours de l'année 2020, en lien avec plusieurs partenaires sur le territoire de Seine-Saint-Denis. En décembre, Making Waves a obtenu l'agrément pour ouvrir un Atelier Chantier d'Insertion (ACI) par la radio.

Il emploiera huit salarié-e-s en contrat à durée déterminée d'insertion formés à la production radiophonique (coordination, édition, technique). Ils créeront des contenus radio et podcasts diffusés sur les plateformes d'écoute.

2021, perspectives de déploiement autour des trois pôles d'activités



En 2021, Making Waves poursuivra le développement de ses projets et la structuration de son activité autour de ses 3 pôles : ONG, Studio, Insertion. L'objectif central de cette année est le développement du Pôle Insertion, avec la création du chantier d'insertion par la radio amorcé en 2020.

DÉVELOPPEMENT DU NOUVEAU PÔLE INSERTION

- ❖ Poursuite de l'implantation territoriale en Seine-Saint-Denis et aménagement des locaux à Rosny-sous-Bois
- ❖ Recrutement des 8 salarié·e·s du chantier d'insertion
- ❖ Développement de l'offre et l'activité commerciale du chantier d'insertion
- ❖ Constitution du réseau de partenaires

STRUCTURATION

- ❖ Structuration du modèle Making Waves avec la création d'une SASU pour assurer les projets sous format de prestations et demande d'habilitation en tant qu'organisme de formation
- ❖ Etude de faisabilité d'un pôle recherche & développement

DÉVELOPPEMENT DES PROJETS

- ❖ Développement à l'international : augmentation du nombre de projets en Afrique et Moyen-Orient
- ❖ Développement territorial en France : ancrage en Seine-Saint-Denis et étude de faisabilité d'essaimage dans d'autres régions

COMMUNICATION

- ❖ Lancement du site Internet www.mkwaves.org
- ❖ Développement de la présence sur les réseaux sociaux et des relations presse

En 2021, retrouvez les projets déjà reconduits :



Le collectif Making Waves

Le collectif rassemble des réalisateur·rice·s radio, des producteur·rice·s, des journalistes, des artistes, des ingénieur·e·s du son, des acteur·rice·s du champ social et des universitaires.

Mohammed Bensaber Conseiller en insertion professionnelle

Travailleur social de formation et bibliothécaire dans la vie de tous les jours, il accompagne Making Waves dans la réalisation de ses projets d'inclusion et d'insertion.

Amélie Billault Directrice & co-fondatrice

Amélie Billault exerce dix ans dans la direction de projets culturels, puis se tourne vers les projets à impact social auprès de différentes ONG avant de co-fonder Making Waves.

Anthony Capelli Musicien & ingénieur du son

Compositeur, musicien et électronicien, Anthony Capelli travaille principalement pour le théâtre et la radio. Il est également le concepteur et l'assembleur de nos Radiobox.

Romain Chmiela Stagiaire en administration

Romain Chmiela prépare un Master de Direction de projets. Auparavant, il a travaillé sur des missions d'assistantat à la mise en scène pour le théâtre et l'opéra.

Laure Egoroff Réalisatrice & adaptatrice

Réalisatrice de fictions audio, Laure Egoroff travaille pour différentes radios telles que France Culture et France Inter. Elle a également adapté de nombreux textes pour l'antenne.

Joana Gouin Graphiste & illustratrice

Graphiste et illustratrice scientifique, Joana Gouin participe et travaille principalement à des projets à fort impact social et environnemental.

Alice Lefilleul Journaliste, chercheuse & enseignante

Productrice de nombreuses émissions, Alice Lefilleul s'applique à imaginer et créer des dispositifs radiophoniques permettant dialogue et émancipation.

Hervé Marchon Responsable du Chantier d'Insertion

Journaliste (Libération), producteur et réalisateur (Radio France), formateur (INA, écoles de journalisme), Hervé Marchon écoute la radio nuit et jour.

Romain Masson Coordinateur de projets internationaux

Romain Masson travaille en tant que producteur et réalisateur pour Radio France et l'ONG Raes. Il a été auparavant diplomate, journaliste et réalisateur à Arte, Médecins du monde et Canal+

Aïcha Ndiaye Réalisatrice & vidéaste

Aïcha Ndiaye vit Dakar où elle travaille comme réalisatrice et scripte sur des projets de films et de fictions sonores. Elle a co-réalisé trois courts métrages et un documentaire.

Alexandre Plank Directeur artistique & co-fondateur

Producteur et réalisateur radio, il a travaillé pour France Culture, la RTBF, la RTS, Deutschlandradio et a reçu le Prix Italia en 2016 et 2020, le prix de la SGDL et le prix Phonurgia Nova.

Antoine Richard Réalisateur & créateur sonore

Créateur sonore pour le théâtre et la radio. Essaie dans ses réalisations de décroquer les différentes formes d'écriture des sons. Il a reçu le Prix Italia, le prix de la SGDL et le Prix Phonurgia Nova.

Tidiane Thiang Réalisateur & producteur

Producteur et réalisateur radio, Tidiane a produit et réalisé de nombreux documentaires et fictions sonores à destination de populations précaires et sous-représentées.

Mathieu Touren Responsable technique

Ingénieur du son. Mathieu explore l'improvisation musicale, la fiction radiophonique, la création documentaire et le son immersif.

Making Waves

Association à but non lucratif, n° SIRET : 852 647 668 00023

Siège : 4 rue Jean-Pierre Gardebled • 93220 GAGNY

Bureaux : 4 rue André Messager • 93110 ROSNY-SOUS-BOIS

Contact : hello@mkwaves.org

<http://www.mkwaves.org/>